

# OBIETTIVO VITA

*n. 3*

Settembre/Dicembre 2012



# LILT



LEGA ITALIANA PER LA LOTTA CONTRO I TUMORI

Sezione di Napoli

*prevenire è vivere*

Pubblicazione d'Informazione e Educazione Sanitaria

## CHI SIAMO

La LILT è un Ente Pubblico a carattere associativo senza fini di lucro e rappresenta in Italia una delle principali realtà nel campo del volontariato oncologico sotto diversi aspetti:

- prevenzione
- assistenza
- educazione sanitaria
- ricerca

## COSA FACCIAMO

La **LILT Napoli**, grazie all'impegno di un team altamente qualificato di volontari, medici oncologi e psicologi, si occupa di:

- **Prevenzione Primaria**, sia con la lotta al fumo di tabacco, organizzando presso la propria sede corsi per smettere di fumare, sia promuovendo una sana alimentazione utile per la prevenzione dei tumori **tramite convegni e pubblicazioni di opuscoli divulgativi**
- **Prevenzione Secondaria**, organizzando visite ambulatoriali gratuite
- **Informazione ed educazione alla Salute**, collaborando con le Istituzioni e gli altri Enti pubblici e privati attivi in campo oncologico
- **Ricerca**, partecipando attivamente a studi e ricerche in campo oncologico, realizzando progetti e pubblicazioni scientifiche.

## DOVE SIAMO

La LILT è a vostra disposizione dal lunedì al venerdì, in  
via **Mariano Semmola**  
c/o l' **INT "Fondazione G. Pascale"**  
80131 Napoli  
Tel. 081 5465880 · Fax 081 5466888  
sito web: [www.legatumori.na.it](http://www.legatumori.na.it)  
e-mail: [info@legatumori.na.it](mailto:info@legatumori.na.it)

## SE VUOI ASSOCIARTI E SOSTENERE LE NOSTRE ATTIVITÀ PUOI DONARE IL TUO CONTRIBUTO DA:

€ 10,00 socio ordinario  
€ 150,00 socio sostenitore

*con una delle seguenti  
modalità*

- ▶ Bollettino postale: C/C n. 360800
- ▶ Bonifico bancario:  
Banco di Napoli  
IBAN: IT35C 010 1003515000000020939  
Banco Posta  
IBAN: IT55 J 07601 03400 000000360800
- ▶ **Assegno non trasferibile**  
intestato alla LILT Napoli

**A T T E N T I   A L L E   T R U F F E !**

Non sono state incaricate o autorizzate persone della nostra Associazione per la raccolta di fondi a domicilio. Diffidate da chiunque si presentasse a nome della LILT e denunciatelo alle Forze dell'Ordine (112-113)



Sezione di Napoli

## sommario

- 3 Editoriale**
- 4 Rubrica del Presidente**
- 5 Manifestazione**
- 12 Prevenzione**
- 13 Articolo ad Invito**
- 15 Storia della Medicina (Medici illustri)**
- 16 Progetto**
- 17 Collaborazione**
- 18 Prevenzione**
- 19 Sostegno all'attività**
- 20 Attività**

### Direttore Responsabile:

Maurizio Montella

### Direttore Scientifico:

Renato Cimino

### Consiglio Direttivo:

#### Presidente

Adolfo Gallipoli D'Errico

#### Vice Presidente

Angelo Antonio Mastro

Gaetano Altieri

Lucio D'Alessandro

Annalisa De Paola

Ludovico Docimo

Loredana Giliberti Incoglia

Renato Mandile

Rosario Mazzitelli

Maurizio Montella

Marina Scotti

Presidente Emerito

Donato Zarrilli

### Collegio dei Revisori:

#### Presidente

Giuseppe Barbuto

Manlio D'Aponte

Alfredo Siani

### Segreteria di Redazione:

Roberto Aiello

Giuseppe Agrillo

Giuseppe Illiano

Anna Pastore

### Direzione, Editore,

### Amministrazione:

LILT - Via M. Semmola

80131 Napoli

Tel. 081 5465880

Fax 081 5466888

### Autorizzazione Trib. di Napoli n. 3439 del 26-9-85

### Fotocomposizione e Stampa:

ROSSI s.r.l. - Zona ASI Località Boscofangone - Nola - Napoli

Per le immagini di cui, nonostante le ricerche eseguite, non è stato possibile rintracciare gli aventi diritto, l'editore si dichiara pienamente disponibile ad assolvere i propri doveri.

### INFORMATIVA AI SOCI

Decreto Legislativo n. 196 del 03/06/2003

I dati forniti dai soci sono registrati e custoditi dalla Sezione di Napoli della LILT mediante procedimenti elettronici e utilizzati al solo scopo di promuovere l'informazione e raccogliere adesioni a favore delle iniziative della Sezione. I suddetti dati, custoditi con i più corretti criteri di riservatezza, non saranno divulgati senza il consenso dei soci. In ogni momento il socio può consultare i suoi dati chiedendone la variazione, l'integrazione e l'eventuale cancellazione attraverso una richiesta scritta indirizzata alla LILT Napoli.



# Editoriale

di Maurizio Montella

**L**a *Sindrome Metabolica* è una patologia che è stata definita solo da pochi anni, ma la cui prevalenza è in continuo aumento. La sindrome inizialmente era stata messa in correlazione con la patologia cardiocircolatoria, in quanto essa è caratterizzata dalla presenza contemporanea di almeno tre dei seguenti cinque fattori:

- *Diabete Mellito*
- *Iperensione*
- *Iperlipidemia (elevato tasso di trigliceridi e riduzione del colesterolo HDL)*
- *Rapporto di massa corporea > 38*
- *Circonferenza addominale > 88 nelle donne e >102 negli uomini.*

Successivamente si è constatato che la sindrome risulta essere un importante fattore di rischio anche per le neoplasie: i primi tumori associati sono stati il tumore del colon retto e della mammella, successivamente molti studi hanno evidenziato correlazioni con il tumore dell'utero (endometrio), dell'apparato urinario (prostata e vescica) e del fegato. Particolare attenzione viene data negli studi al diabete poichè oltre ad essere uno dei cinque fattori della sindrome, costituisce di per se un importante fattore di rischio per alcune neoplasie.

Negli ultimi decenni i tassi di sopravvivenza a 5 anni per i tumori in età adulta sono progressivamente aumentati. Le relative stime indicano una sopravvivenza a cinque anni di circa il 50% per tutti i tumori, 78% per tumore della prostata, 81% per linfomi di Hodgkin, 79% per tumore della mammella. Ciò determina, nei pazienti lungo sopravvissuti per tumore, una aumentata prevalenza dei fattori di rischio cardiovascolari e metabolici tipici della sindrome metabolica.

La questione fondamentale è oggi valutare se la sindrome metabolica abbia un ruolo, oltre che come fattore di rischio, anche come fattore prognostico, capace di influenzare la ripresa della malattia e quindi la sopravvivenza della pazienti, in particolare per il cancro della mammella. In ogni caso prevenire la sindrome attraverso una corretta alimentazione, uno stile di vita sano, una adeguata attività fisica porta un sicuro miglioramento tanto delle patologie cardiocircolatorie che della patologie neoplastiche e nel complesso della qualità della vita.

La LILT può e deve operare per favorire tale prevenzione attraverso un' profonda azione di educazione sanitaria ed attraverso alleanze e sinergie con altre associazioni socio-sanitarie anche non operanti nel no profit oncologico.



# Un Natale di Solidarietà

**S**i chiude un anno difficile e le previsioni per il 2013 non sono rosee; è forse il Natale più amaro degli ultimi anni. Per chi ha perso l'azienda o il lavoro, per chi deve rinunciare ad abitudini o ad aspettative legittime. Per rendersene contro basta attraversare le strade di Napoli e delle altre città italiane per imbattersi in chi non riesce a trovare doni a misura delle proprie tasche. Eppure c'è un regalo che

tutti noi possiamo farci: non lo si trova nei negozi, nelle vetrine, non lo si può impacchettare, ma questo non diminuisce il suo valore. E' la fiducia in noi stessi, nel potenziare la cultura, lavoro e sviluppo del nostro Paese. Come è sempre accaduto nei momenti drammatici gli italiani riescono a dare il meglio di sé. Siamo il paese simbolo della creatività, del design, dell'arte, della fantasia, dell'estro, del gusto e del bello. Con l'arrivo del Natale, purtroppo, si allarga la forbice tra i privilegiati e i tanti che non possono permettersi momenti sulla soglia del decoro. Proprio in questo periodo si sente maggiormente la neces-

sità di non chiudere gli occhi, consapevoli che questo impegno procurerà beneficio anche a noi stessi. Ed è questo uno dei principali compiti delle Associazioni no Profit come la LILT che devono indirizzare le loro risorse in tal senso a sostegno di iniziative sociali. Nel fare a voi, alle vostre famiglie e ai vostri amici i più affettuosi auguri di Buon Natale e sereno Anno Nuovo vi invito a sognare, almeno sotto l'albero o la notte di Capodanno. In tempi di crisi, non c'è regalo migliore ed è alla portata di tutti.

■ Adolfo Gallipoli



Anche a nome del Consiglio Direttivo e di coloro che attivamente collaborano con la LILT desidero ringraziare i tanti soci e benefattori che ci sostengono invitandoli a:

- RINNOVARE LA QUOTA SOCIALE 2013
- inviare contributi per la realizzazione di compiti istituzionali
- beneficiare la LILT Napoli con:  
lasciti testamentari, contributi in occasione di ricorrenze o eventi, donazioni

**Ve ne saranno grati tutti i pazienti da noi assistiti e tutti coloro che si dedicano a questa importante e significativa missione.**

# 5

## 1000

BUONE RAGIONI

*Una firma come piccolo gesto per aiutare la LILT a proteggere la salute dei cittadini, divulgando la cultura della prevenzione.*

Sezione di Napoli

lega italiana per la lotta contro i tumori

Via M. Semmola - 80131 NAPOLI - Telefax 081 5466888 - [www.legatumori.na.it](http://www.legatumori.na.it)

CODICE FISCALE

94180350632

Da quest'anno hai un motivo in più per aiutare la LILT nella ricerca scientifica e nella prevenzione dei tumori. **Devolvi il 5x1000 senza alcun costo aggiuntivo.** È sufficiente firmare nello spazio "Sostegno del volontariato e delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni riconosciute", indicando il codice fiscale 94180350632.

# LILT, Serata sotto le Stelle

Com'è ormai abitudine consolidata la LILT Napoli ha organizzato l'atteso Galà estivo "Serata sotto le Stelle" per riunire i tantissimi soci, amici e sostenitori della prestigiosa associazione insignita di Medaglia d'oro al Merito della Salute Pubblica.

L' luogo dell'evento, Villa Vittoria in via Petrarca a Napoli dov'è affluito un elegante parterre che ha consentito la raccolta di fondi – destinati a potenziare le 7 strutture oncologiche ambulatoriali della LILT di Napoli e provincia – per quasi 20.000 euro, sarà così possibile mantenere le prestazioni gratuite - a cominciare dal poliambulatorio di Via S. Teresa degli Scalzi n. 80, a Napoli (tel.081 5495188) rimasto aperto anche dalle ore 20 alle ore 24 il 22 giugno, in occasione della "Notte Bianca della prevenzione". "Mai come negli ultimi tempi – ha dichiarato il Presidente Adolfo Gallipoli D'Errico – abbiamo registrato un forte aumento della domanda di visite oncologiche presso i nostri ambulatori che, come è noto, sono gratuite. Ed è una domanda alla quale abbiamo sentito il dovere di dare una risposta immediata decidendo in seno al nostro Consiglio Direttivo di destinare i proventi della serata di gala al potenziamento delle strutture ambulatoriali". Questa volta a incentivare l'appel della serata e a suscitare calore, verve e divertimento è stato un socio benemerito della LILT partenopea, il musicista Alberto Laurenti – che come vari altri "mattatori" si è prestato ad aiutare la LILT partenopea da vero Big della musica leggera, direttore d'orchestra, arrangiatore e paroliere che ha al suo attivo ben oltre un milione di dischi venduti in tutto il mondo, affiancato dalla celebre orchestra dei "Rumba de Mar". La parte del leone è ovviamente toccata "Al crocevia della musica", l'ultimo album inciso dalla prestigiosa formazione guidata da Laurenti e presente sul mercato internazionale. Il professor Gallipoli D'Errico, con la consueta affabilità, ha voluto ringraziare ai microfoni lo staff manageriale di Villa Vittoria, ovvero i titolari Gianni e Manuela Tagliamonte, con i figli Thuna direttore generale e Antonio chef e responsabile della cucina e la direttrice Erminia Lamberti che hanno generosamente offerto la struttura; lo sponsor Idea Bellezza sempre presente alle iniziative della Lega Tumori di Napoli e Alberto Laurenti che hanno enormemente contribuito "al pieno successo di una serata particolarmente gradevole ma soprattutto solidale". È importante sottolineare il potere della solidarietà - come puntualmente non manca di evidenziare Gallipoli D'Errico – soprattutto in un'epoca difficile come questa, segnata da crisi internazionali, in cui la qualità della vita dei più deboli viene ulteriormente mortificata dalla stretta finanziaria: al di là delle preoccupazioni soggettive, infatti, il senso etico della vita deve spingere a considerare con ancora maggior attenzione le condizioni esistenziali di chi soffre e non può difendersi dall'aggressione di terribili malattie se non con l'aiuto di tanti volontari che cercano di contribuire a mitigare la sofferenza fisica e morale di tanta parte dell'umanità. Adolfo Gallipoli D'Errico ha dichiarato ancora: "L'obiettivo della LILT è quello di costruire attorno al malato oncologico una rete di solidarietà, di sicurezza e di informazione: il nostro impegno principale per il prossimo futuro è





quello di divenire un'Associazione completamente orientata ai bisogni dei nostri soci e dei cittadini in generale, fornendo al meglio i servizi per la prevenzione e la diagnosi precoce dei tumori". La serata decolla velocemente, fra aperitivo, cena e musica, con la sapiente regia del Comitato Promotore della LILT partenopea coordinata da Eugenia Scarnecchia e composto tra gli altri da Marina Leone, Emilia Chiariello Sorvillo, Paola Villani, Simona Gallipoli e Loredana Incoglia, nonché dal Consiglio Direttivo al completo composto da Gaetano Altieri, dal prof. Lucio D'Alessandro, dal prof. Ludovico Docimo e dal vicepresidente Angelo Mastro nonché dal Collegio dei Revisori con i dr. Giuseppe Barbuto, Manlio D'Aponte e Alfredo Siani. Visti, tra i flash di Pippo by Capri, il comandante regionale della Guardia di Finanza generale Giuseppe Mango con Stefania, il presidente della Camera di Commercio di Napoli Maurizio Maddaloni con Ada, Serena Albano – presentatrice storica delle manifestazioni LILT - il presidente della Banca di Sviluppo Luigi Gorga con Lia, Luisa Barbuto, Maria Teresa Ferrari, Lucio Giordano, Marilù Ferrara, Geppy Cipriani, Paola Quercia, Monica Astronomo, Gigi Laudiero, Massimo Verneti, lo stilista Domenico Lotti noto come Domimì, Maura Letizia, gli albergatori Patrizia e Eugenio Ossani, Fabrizio e Agata Leccisi, Annamaria e Michele Somma, Alberto e Antonietta Carotenuto, Armida e Pasquale Malva, Nando Salzano con Rita, Roberto Pennisi, Annamaria Alois, Elisa Rubinacci, e Lidia, le avvocatessse Daniela Farone e Francesca Coccoli, Lino e Francesca Stendardo, Rodolfo Cimmino, Bianca Capuano, Celeste Giliberti, Roberto Aiello, Ilaria e Maria Giovanna Gallipoli, Giuseppe Agrillo e Giuseppe Illiano con la figlia Amalia, Edvige e Nicolas Bouris con Nicole, Ornella e Carlo Riccardi, Franca e Franco Farina, Giovanna Schioppa, Elena e Camillo D'Antonio, Ciro e Maria Teresa Cozzolino, Pupa Grasso, Carla e Gino Falco, Maria Teresa Pelosi, Cecilia Pingue, Enrico Auricchio, Ernesto e Toniola Esposito, Marinella e Massimiliano Di Maria, Adriana Boiani, Rosalinda Improta, Paola Scialoja, Elio De Rosa, Antonella Cioffi, Riccardo Salvato.

**Laura Caico**

- 1 Idea Bellezza "coccola sempre i partecipanti"
- 2 Tutto pronto per la partenza
- 3 Anna Somma con un'amica
- 4 Ernesto e Toniola Esposito con Massimiliano e Marinella De Maria
- 5 Gianni Marone con Maria Teresa e Giuliana
- 6 Simona e Mariagiovanna Gallipoli con Arturo e Paola Frojo
- 7 Gaetano Altieri e Lory Incoglia
- 8 Patrizia Ossani, Eugenia Scarnecchia, Carla Falco
- 9 I coniugi Chirico
- 10 Antonio Ascione, Lucio D'Alessandro e Adolfo Gallipoli D'Errico
- 11 Geppino e Giovanna Maiello e la comitiva
- 12 I coniugi Mauro e Perpetua
- 13 Vittoriano e Raffaella Labbate
- 14 Amedeo e Tiziana Manzo
- 15 Ludovico e Paola Docimo
- 16 Manlio e Silvana D'Aponte
- 17 Rodolfo Cimmino con Bianca
- 18 Simona Gallipoli e Serena Albano
- 19 Edy Bouris e Simona Gallipoli
- 20 Domini, Laura Caico, Elisa Rubinacci
- 21 Pino e Stefania Mango
- 22 Annalisa e Lilly De Lutio con Maria Rosaria Furguele
- 23 Tuna Tagliamonte conta i danni alla fine della serata
- 24 Annamaria Schena, Grazia Biggiero, Ada Maddaloni
- 25 Lello e Adriana Ateniese, Nando e Rita Salzano, Peppino e Luisa Barbuto
- 26 La febbre del "martedì sera" è scoppiata
- 27 Adolfo e Simona Gallipoli, Lino e Franca Stendardo
- 28 "Ciaciona e Pappone" Maddaloni... appassionatamente
- 29 Alberto Laurenti e i Rumba De Mar





# Banca Monte dei Paschi di Siena "Per la Solidarietà è sempre Natale 2012"

## Fai la tua donazione e regalati un prodotto 1472

Da metà Novembre a fine Dicembre 2012 nelle principali filiali di Banca Monte dei Paschi di Siena è attiva una raccolta fondi, per sostenere importanti progetti di cura e assistenza realizzati da ONLUS ed associazioni benefiche. Con una piccola offerta contribuirai alla realizzazione di progetti nel tuo territorio e potrai regalarti o regalare prodotti di altissima qualità della linea 1472, ad un costo più vantaggioso rispetto a quello di vendita al pubblico ([www.1472.it](http://www.1472.it)). Alle ONLUS sarà destinato l'intero ricavato. Le donazioni danno diritto ai benefici fiscali di legge, basta conservare la ricevuta del bonifico effettuato e includerla nella dichiarazione dei redditi. Il marchio 1472 contraddistingue prodotti di eccellenza dell'enogastronomia italiana, come ad esempio la linea Rosso 1472, nata dalla collaborazione di uno dei migliori enologi, Carlo Ferrini, Mps Tenimenti e le sue aziende agricole nel Chianti (Chigi Saracini e Poggio Bonelli).

**Con la tua donazione aiuteremo 30 ore per la vita (Roma).** Costruzione delle residenze che ospiteranno i familiari dei pazienti - spesso bambini - in cura presso le Aziende Ospedaliere. Un progetto per dare conforto ed un appoggio pratico alle famiglie in lunghi periodi di difficoltà e contribuire a migliorare la qualità di vita del paziente, riducendo la durata dei ricoveri in ospedale.

**A.G.D Umbria - A.F.A.I.D. (Marche).** Contributo alla ricerca di una nuova cura per il diabete mellito di tipo 1, condotta dal Dipartimento di Medicina Speri-

mentale e Scienze Biologiche dell'Università di Perugia (il catabolismo del triptofano come possibile nuovo bersaglio farmacologico nella prevenzione e terapia del diabete mellito di tipo 1).

**ABIO (Taranto).** La raccolta contribuirà all'acquisto di un gastroscopio pediatrico, e all'allestimento di una stanza per le famiglie che affrontano la dolorosa esperienza della nascita di un bambino pretermine, presso i reparti di Pediatria e Terapia Intensiva Neonatale dell'Ospedale SS. Annunziata di Taranto.

**C.H.V. (Suzzara).** I fondi raccolti saranno utilizzati per lo svolgimento delle attività istituzionali della Cooperativa e al rilancio del Progetto HD24: un servizio residenziale di pronto intervento attivabile a fronte di situazioni improvvise di emergenza, come i ricoveri ospedalieri, che comportano gravi difficoltà in ambito familiare. Il figlio/congiunto disabile viene perciò ospitato ed assistito in uno degli Alloggi Protetti della Cooperativa per il tempo necessario alla famiglia a organizzarne il rientro e a superare la situazione d'emergenza.

**Centro Padre Nostro (Palermo).** Realizzazione dell'Area sportiva "3P" Padre Pino Puglisi, nella zona di Brancaccio a Palermo, favorendo così occasioni di aggregazione con finalità educativa.

**Exodus (Milano).** A sostegno dei centri giovanili nati nel duemila da un'idea di Don Mazzi, per offrire uno spazio di aggregazione giovanile attraverso lo sport, la musica, il teatro ed il volontariato.

**LILT (Napoli).** Progetto "Area della Qualità della Vita" per mettere a disposizione dei pazienti una ludoteca con personale specializzato ad intrattenere i bambini, durante il trattamento medico dei genitori, con attività ricreative, culturali e di apprendimento.

**Meyer (Firenze).** Contributo alle attività istituzionali della fondazione: sostenere la ricerca scientifica, garantire le più moderne attrezzature tecnologiche,

supportare progetti di accoglienza alle famiglie e rendere più confortevole per i bambini l'ambiente ospedaliero.

**Piccole Stelle (Lido di Camaiore).** Acquisto di un monitor per la valutazione delle funzioni cerebrali neonatali - Olympic Brainz Monitor -, per il monitoraggio in continuo, a breve e a lungo termine, dello stato neurologico del paziente in terapia intensiva neonatale.

**Provincia di Modena e Ferrara.** Per esprimere solidarietà alla popolazione colpita dai tragici eventi del terremoto dello scorso mese di maggio, le somme raccolte saranno destinate ai progetti di ricostruzione individuati di concerto con gli enti locali coinvolti. Un ulteriore contributo alle popolazioni di Modena e Ferrara che si aggiunge al sostegno espresso dai corentisti del Gruppo Montepaschi attraverso il conto dedicato per la raccolta fondi aperta dalla Banca.

**Unione Italiana dei Ciechi e degli Ipovedenti (Siena).** Realizzazione di un'aula informatica al fine di poter offrire un servizio formativo più idoneo ai disabili visivi. Il programma prevede inoltre l'assistenza informatica a domicilio.

**Fai la tua donazione e scegli l'articolo che ti piace di più tra quelli a disposizione presso la tua filiale**

Potrai scegliere tra:



### Aceto Balsamico di Modena IGP Goccia Bianca:

Con densità 1,08, è dedicato ai gourmet più raffinati per arricchire e completare ogni creazione culinaria.



### Bianco Collio Friuliano DOC:

Una sintesi delle migliori produzioni del Friuli. Bianco, fino e delicato con note agrumate che ricordano il pompelmo e le erbe aromatiche con tipico sapore di mandorla amara.



### Terra 1472:

Una preziosa selezione di alta gastronomia: le specialità a base di burro e tartufo, parmigiano e tartufo, i condimenti aromatizzati al tartufo nero e bianco e le salse tartufate.



### Linea Rosso 1472:

Nata dalla collaborazione con uno dei migliori enologi italiani, rappresenta la sintesi del grande vino di Toscana. Il colore rosso intenso è sintomo della grande personalità che caratterizza la linea Rosso 1472.

Per la quinta edizione della raccolta fondi di Natale la Banca MPS ha scelto di collaborare con Associazioni che si occupano di aiutare i bambini e i giovani destinando ad 8 Associazioni Nazionali, che si sono distinte per il loro valore soprattutto a livello regionale, il ricavato del progetto. Per la Campania ha individuato la LILT Napoli.

## - Lista delle filiali del MPS coinvolte nella raccolta fondi:

Napoli Ag. 0 9200 Via Cervantees 55  
Napoli Ag. 1 9201 Via Raffaele De Cesare 23  
Napoli Ag. 25 9254 Galleria Umberto I 61/63  
Napoli Ag. 19 9224 Via Francesco Petrarca 23  
Napoli Ag. 5 9205 Via Mattia Preti 209

Napoli Ag. 16 9216 Via Giulio Palermo 57/63  
Napoli Ag. 10 9210 Via Colli Aminei 93  
Napoli Ag. 8 9208 Centro Direzionale Is. B/4  
Napoli Ag. 9 9219 Via Michelangelo Schipa 74/76  
Napoli Ag. 20 9220 Via Santa Caterina a Chiaia 5

# Una Volée per la ricerca al Tennis Napoli



Da sinistra: Michele Schiano di Visconti, Guido Trombetti, Tonino Pedicini, Adolfo Gallipoli D'Errico, Luca Serra, alle spalle Corrado Barazzutti



Adolfo Gallipoli D'Errico, Corrado Barazzutti, Luca Serra

Un appuntamento benefico. All'interno del Villaggio della Coppa Davis, allestito al Circolo del Tennis di Napoli, si è svolta una fantastica serata musicale con l'esibizione del solista dell'orchestra Italiana Gianni Conte, pupillo di Renzo Arbore: un ristretto gruppo promotore dell'Istituto Pascale composto da Adolfo Gallipoli D'Errico presidente LILT di Napoli, Paolo Delrio, Francesco Izzo e Arturo Cuomo, ha organizzato intorno alla bella piscina del club un movimentato party. All'ingresso della festa, ecco anche uno stand espositivo e promozionale della

Fondazione Pascale diretta da Tonino Pedicini e della LILT insieme per una "Volée per la Ricerca" primo evento delle gare tennistiche della coppa Davis a Napoli, teso alla raccolta fondi per l'Istituto per la ricerca e la prevenzione dei tumori. Il Presidente Luca Serra ed il Consiglio Direttivo del Tennis Club Napoli – da sempre sensibili alle iniziative solidali e, in particolare modo, attenti ad abbinare lo sport ad occasioni umanitarie - hanno accolto l'invito del prof. Tonino Pedicini Direttore Generale dell'Istituto Pascale e del prof. Adolfo Gallipoli D'Errico Presidente della LILT Napoli ad allestire nel villaggio sportivo della Coppa Davis un gazebo per entrambi gli Enti: da ciò è scaturita l'idea di realizzare il cocktail benefico, impeccabilmente preparato da Gala Eventi di Paolo Tortora e servito sotto l'occhio vigile di Sonia Vergalà, a cui sono affluite centinaia di persone, felici di contribuire a sostenere la ricerca e la prevenzione oncologica.

La distensiva serata all'aperto è iniziata con gli interventi del Dr. Tonino Pedicini e del Prof. Gennaro Ciliberto rispettivamente Direttore Generale e Direttore Scientifico della Fondazione G. Pascale dell'on. Michele Schiano di Visconti Presidente V Commissione Sanità Regione Campania, del Prof. Guido Trombetti Assessore Ricerca Scientifica della Regione Campania e del campione e allenatore della nazionale Italiana di tennis Corrado Barazzutti che hanno illustrato esaurientemente gli scopi dell'incontro e le altre manifestazioni "in fieri" a favore della ricerca. Le ore scorrono veloci, piacevolmente allietate dalla carrellata di successi di Gianni Conte, frammenti a pezzi tradizionali della melodia napol-



letana, a hit dei favolosi anni '60 e a pezzi americani evergreen: tra assaggi, drink, chiacchiere e brindisi si arriva a notte fonda prima di accomiarsi dallo staff organizzativo del circolo, dell'Istituto Pascale e della Lilt, con la gioia di aver partecipato a una meritoria iniziativa che potrà aiutare tanta gente sofferente a sperare in una guarigione. Tra gli intervenuti, affabilmente accolti dal "padrone di casa" Luca Serra presidente del prestigioso circolo affiancato dalla splendida moglie Livia Panico, visti Annamaria Borriello, Simona Gallipoli D'Errico, Annamaria Braschi, Luisa e Pino Barbuto, la titolare di canale 8 Lilli Albano, la titolare Femir Salus Maria Teresa Ferrari, il consigliere provinciale Serena Albano, il barone Gaetano Altieri, il presidente Mecfond Giorgio Nugnes, il musicista jazz Enrico De Marinis di Zevallos, Enzo De Paola presidente dell'Accademia della Musica con la moglie Annalisa titolare Adp Eventi, Alina Pastore, Elisabetta Garzo, Francesco Paolo Alberico, Maria Grazia Biggiero, Albachiera e Francesco Caccavale patron del Teatro Augusteo, Vera Arlotta, Stefano Greggi, Annamaria Alois, Loredana Maddaloni, Marilù Ferrara, Manlio e Silvana D'Aponte, Annapaola e Caterina Barbuto, Rosario e Nuccia Mazzitelli, Edvige Nastri, Cecilia Pingue, Gigi Mingione, Paolo e Eugenia Scarnecchia, Erenesto Esposto con Martina, Giancarlo Capone, Alfonso Piccirella, Maria Grazia Ciotola, Marco Lobasso, Valerio Mazza, Achille Eugenio Lauro, Myriam Messina, Sonia Mirigliano, Diego Altieri, Pupa Grasso, Fatima Muoio, Lina Giannotto.

■ Laura Caico



# Il Calendario LILT 2013 è stato realizzato in collaborazione con l'Istituto Tumori Napoli "Fondazione Pascale" e il Comitato Italiano Paralimpico.



È possibile richiedere  
copia del calendario alla LILT  
(081 5466888 - 081 5903444)  
con un contributo minimo di  
**€ 5,00**

Presentazione del Calendario 2013  
Martedì **18** dicembre 2012 h. **11.00**  
Palestra di **Giovanni Maddaloni**  
Scampia - Viale della Resistenza, 23

## Cure domiciliari gratuite ai malati neoplastici in fase avanzata



LILT

LEGA ITALIANA  
PER LA LOTTA CONTRO I TUMORI  
Sezione di Napoli

*prevenire è vivere*

La Sezione di Napoli della LILT  
assicura dal 1988 l'Assistenza  
Oncologica Domiciliare ai pazienti in  
fase avanzata in collaborazione con i  
medici di medicina generale.

Il servizio si avvale di una equipe  
sanitaria composta da medici  
oncologici, medici esperti nella  
cura del dolore, psicologi,  
infermieri professionali e volontari  
specificamente formati.

**Per informazioni:**  
**081 5495188 - 081 5465880**



# “Notre Dame de Paris come non lo avete mai visto”

La Paranza, l'Asd chige ed il Centro benessere Davì con la regia di Mario Cangiano hanno allestito presso il Parco Naturale Fondi di Baia lunedì 30 luglio



## CAROLINA GRANDE

Combatto contro il cancro da due anni. Organizzare questa serata è stato come dare un senso al mio “Cancro”.

Per me è come un “saggio di fine anno”, la conclusione dell’anno di terapie, di controlli, di percorso psiconcologico con il prof. Francesco De Falco al quale devo il mio percorso verso la guarigione psicologica.

### *Perché un mix di teatro e danza?*

Perché per me sono stati una terapia, interpretare un personaggio lontano dalla mia realtà mi dà la forza e la speranza di credere in un futuro senza malattia...la danza perché ne sono appassionata fin da bambina e perché ha procurato benessere al mio corpo in corso di terapia insomma “mens sana in corpore sano”.

### *Questa è la seconda edizione.*

L’anno scorso, con uno spettacolo diretto da Franco Napolitano, abbiamo sostenuto la ludoteca del reparto “qualità della vita” dell’ospedale Pascale di Napoli, dove bambini trascorrono il tempo con psicologi e con tanti giochi in attesa che i loro genitori finiscano il ciclo di chemioterapia. Quest’anno, sempre attraverso la LILT (Lega italiana per la lotta contro i tumori) vorremmo sostenere la cabina estetica, la palestra e le altre attività del reparto “LA QUALITÀ DI VITA” diretta dal Prof. Francesco De Falco.

### *Perché la scelta di un testo comico?*

Perché da sempre il ridere è una buona

medicina, storicamente il “ridere” aiuta ad indebolire le cellule tumorali e indebolendole lo si tiene a bada! Il musical “Notre Dame de Paris, come non lo avete mai visto”, coinvolge il corpo di ballo del Centro Sportivo Chige di Monte di Procida, diretto da Chiara Barone e Giorgio Illiano. Gli attori, oltre alla sottoscritta nel ruolo della zingara “Esmeralda”, sono: Mario Cangiano (il narratore) che ha curato l’adattamento teatrale e la regia; la giovanissima Chiara Barletta (sorella di Esmeralda); Filippo Ferrara nel duplice ruolo del “Cav. Febo” e Dell’arcidiacono “Frollo”. Nel ruolo del protagonista “Quasimodo” una sorprendente Anna Barletta. Fondamentale il lavoro di Daniela ed Eunice Palumbo del Centro benessere DAVÌ per il trucco e parrucco e per il sostegno che ci hanno sempre dato professionalmente ed umanamente e la solidarietà della società 3EM Control Process.

## MARIO CANGIANO

Ho accettato di lavorare al testo e alla regia con molto entusiasmo anche perché le prove si sono svolte in un clima di grande allegria. Abbiamo scelto una parodia del celebre romanzo di Victor Hugo come pretesto per raccontare le vicende di un gruppo di amici che decidono di met-



tere su uno spettacolo mostrando tutti i loro limiti dando vita ad innumerevoli gag e arrabbiature da parte del regista-narratore interpretato dal sottoscritto. E’ stato uno spettacolo con un buon ritmo e molto divertente perché i primi a divertirci siamo stati noi. Contiamo che anche in futuro il pubblico numeroso e i tanti amici continuano a sostenere la causa.



# Matinée con Défilé

Sull'incantevole terrazza di Villa Marechiaro, il giorno 09 Giugno 2012, si è tenuto un evento speciale, organizzato in favore dell'Associazione Donna come Prima.

*Donna  
come prima*

**S**i è trattato di una sfilata di abiti ed accessori vintage e non solo ...molte simpatizzanti hanno messo a disposizione, curiosità e ricordi attingendo agli armadi di famiglia.

La manifestazione, resa possibile grazie alla sensibilità delle componenti l'Associazione Culturale "Villa Marechiaro", ha visto tra le modelle alcune signore operate al seno, che come sempre, con grande presenza di spirito, si sono rese disponibili e con ironia hanno indossato bellissimi capi d'altri tempi. La mattinata si è conclusa con un piccolo buffet e la vendita di alcuni capi il cui ricavato è stato devoluto interamente alla nostra Associazione.



## Giornata in Fattoria Didattica

L'Associazione Donna come Prima, il giorno 20 Giugno ha avuto il privilegio di offrire alle proprie associate una giornata trascorsa nella Fattoria Didattica "La Posta Vecchia" di Francolise (CE).

Dopo la partenza di primo mattino, abbiamo raggiunto la destinazione nell'amana location dove, per quelli che hanno voluto è stato possibile fare bagni di sole oppure in piscina e successivamente, per pranzo abbiamo gustato le specialità biologiche, prodotte nell'orto dell'azienda e sapientemente cucinate dalla Sig.re Raffaella e Gabriella.

Abbiamo avuto anche la possibilità di seguire percorsi didattici con raccolta di frutta e visita alle stalle.

La giornata si è poi conclusa, con una seduta di meditazione Yoga condotta dal Dott. De Martino della scuola Sidharta.

Un doveroso ringraziamento, va a tutte le componenti del Consiglio Direttivo, che come sempre si sono adoperare moltissimo, per il buon esito della manifestazione, e agli sponsor, Ortopedia Ricci e Ditta Anita che frequentemente sostengono le nostre iniziative.





# 31 Maggio 2012 Giornata Mondiale senza Tabacco

Giovedì 31 Maggio 2012 in occasione della Giornata Mondiale per la Lotta contro il Fumo promossa dall'Organizzazione Mondiale della Sanità e organizzata dalla Lega Italiana per la Lotta contro i Tumori, si è svolta presso l'A.O. Monaldi una giornata di Prevenzione ed Educazione alla Salute.

**N**el parco adiacente la sede del Corso di Laurea in Scienze Infermieristiche dalla 9 alle 13, il Centro Anti Fumo dell'Azienda Ospedaliera dei Colli Monaldi - Cotugno - CTO, ha eseguito:

81 spirometrie, 56 determinazione della concentrazione di ossido di carbonio nell'aria espirata, 40 somministrazione del Test di Fagestrom (questionario per la dipendenza nicotina). Sono stati distribuiti brochure volantini e materiale educativo edito dalla LILT con la quale il Centro collabora da anni a iniziative di prevenzione oncologica.

Alla manifestazione hanno dato la loro adesione la UOSD di Riabilitazione del Cardiopatico diretta dal Dott. D. Miceli e la UOSD DH Pneumo-oncologico diretta dal Dott. F.V. Piantadosi, la UOSD di Psicologia del Cotugno, diretta dal Dott. A. Vito. L'evento ha visto una notevole affluenza di pubblico composto da fumatori e non sensibilizzati anche dall'annuncio sulla stampa (Il Mattino del 29.05) e confortati dalle buone condizioni climatiche che ha reso possibile questo evento al di fuori delle abituali sedi ambulatoriali.

Un ringraziamento particolare

alla DM home Care che ha messo a disposizione due spirometri portatili e 2 analizzatori di monossido di carbonio e oltre 100 piantine aromatiche apprezzato gadget destinato ai fumatori che hanno smesso di fumare presso il CAF (Cento Antifumo del Monaldi) a testimoniare la riacquistata capacità di avvertire il gusto e l'olfatto che spesso i fumatori accaniti perdono.

In questi anni più di 1000 fumatori hanno provato a smettere di fumare seguendo il percorso diagnostico terapeutico del Centro e riconosciuto dalle linee guida nazionali e internazionali. Il PDT prevede un approccio psicologico comportamentale e farmacologico con la supervisione pneumologia del Dirigente del Centro con specifiche competenze in Tabaccologia e di una costante presenza psicologica orientata al trattamento delle dipendenze assicurata dalla Dott.ssa Guarino, Psicologa del Centro. Il 40% dei fumatori continua a **non** fumare dopo un anno con percentuali in linea con i dati dei Centri Italiani della LILT e di quelli riconosciuti dall'ISS (Istituto superiore di Sanità) e dal OSFAD (Osservatorio Fumo Alcool e Droga).





# Medicina difensiva: la ricerca del colpevole o di una soluzione?

Le denunce false per presunti casi di malasanità sono in percentuale elevata tentativi di arricchimento che fanno danni enormi alla tutela della salute dei cittadini onesti e fanno danni alle casse dello stato, viene affermato dal Procuratore Capo di Venezia Carlo Nordio, che nella sua posizione privilegiata può monitorare il fenomeno. Per lungo tempo si è ritenuto che le denunce e le richieste di danni da parte dei pazienti fosse un fenomeno proprio degli USA, come conseguenza del loro sistema sanitario e giudiziario [1,2]. Ma lentamente il fenomeno si è esteso anche all'Italia e dalla metà degli anni '90 le denunce per malpractice medica sono aumentate in maniera esponenziale. Mentre nella maggioranza dei paesi della UE sono attivi sistemi di monitoraggio ufficiali del problema, questi non esistono in Italia, per poter valutare l'evoluzione del fenomeno e mettere in atto eventuali azioni preventive da parte dei singoli operatori e soprattutto da parte delle strutture sanitarie pubbliche e private. È necessario urgentemente prendere coscienza di questo fenomeno che, se non ricondotto nei binari fisiologici, rischia di mettere in difficoltà il SSN e produrre perdite economiche per la medicina difensiva, che si aggirano su 1% del Prodotto interno lordo.

Da molti anni si parla di "risk management" in sanità e diverse regioni, società scientifiche e strutture sanitarie hanno istituito delle Unità di gestione del rischio, non solo clinico. Manca ancora una normativa nazionale di rilevamento obbligatoria e le diverse unità sanitarie non sono in rete, per cui la quantificazione precisa e la tipologia degli errori medici viene decisa in maniera approssimativa dalla re-

lazione dell'Associazione Nazionale Imprese Assicuratrici (ANIA)[3] che nel periodo 1994-2002 ha osservato un incremento delle denunce (non condanne!) per danni da malpractice medica da 8000 a 15000, comprensive della responsabilità civile (RC) delle strutture sanitarie e dei medici. Nello stesso periodo abbiamo assistito da parte delle compagnie di assicurazione ad un aumento dei premi pagati e soprattutto dei recessi, per abbandono di un mercato non remunerativo e con elevati rischi a lungo termine, per cui oggi molti medici e molte strutture sanitarie pubbliche e private non trovano più compagnie assicurative disposte ad assicurarli, anche con premi elevati.

A questa situazione di rischio professionale la classe medica ha risposto con due modalità distinte, di tipo difensivo: ha aumentato il massimale assicurato (pagando quindi premi più elevati) e mettendo in moto tutte quelle procedure che con termine generico vengono definite "medicina difensiva", che consiste essenzialmente nel prescrivere accertamenti spesso non necessari o terapie che possono incidere negativamente sullo stato di salute dei cittadini, esami inutili o farmaci senza una effettiva necessità clinica.

In passato i medici non avevano mai fatto ricorso a questi comportamenti cautelativi in quanto il rapporto medico-paziente era di assoluta fiducia ed eventuali errori o risultati terapeutici insoddisfacenti venivano accettati dai pazienti, senza la richiesta di danni o di denunce penali.

Sempre più frequenti appaiono i richiami delle autorità politico-amministrative sui pericoli derivanti dalla medicina difensiva e dei relativi costi, che gravano non solo sulle casse delle strutture pubbliche, ma

anche sui singoli medici, ma con scarsi risultati pratici [8].

"La medicina difensiva danneggia il paziente e la finanza pubblica" ha detto chiaramente il magistrato Alfonso Marra, presidente emerito della Corte d'Appello di Milano.

Le ragioni di questo enorme aumento del contenzioso sanitario che si è verificato negli ultimi anni, è attribuibile principalmente a due fattori: uno psicologico/emotivo ed in parte irrazionale ed uno giuridico, difficilmente comprensibile.

Il primo deriva dalla diffusa percezione tra la popolazione che l'errore o il mancato raggiungimento di un obiettivo di salute, viene considerato inaccettabile nell'epoca attuale dati i progressi della scienza medica, come presentati dai media, da internet e dai medici stessi. Le aspettative dei pazienti sono spesso, erroneamente, molto superiori alle possibilità di diagnosi e di cura disponibili realmente. I medici sanno bene che la medicina non è una scienza esatta, come la matematica, e che l'errore è sempre possibile anche applicando la massima diligenza. Il medico più bravo è quello che fa meno errori. Una parte di colpa per questo modo di vedere la medicina da parte della popolazione ed anche dai media che riportano sulla stampa gli episodi accaduti, dipende dai medici che molto spesso non avvertono ed informano esaustivamente i pazienti dei rischi derivanti da una procedura diagnostica o da un intervento terapeutico.

Una parte importante nel favorire la diffusione della medicina difensiva spetta anche alla giustizia che ha fatto rientrare, attraverso sentenze della Cassazione, le prestazioni sanitarie fra le obbligazioni "di risultato" e non più "di mezzi", per cui la

responsabilità medica viene ritenuta "paraoggettiva", cioè di responsabilità senza colpa. Le regole che la Corte di Cassazione ha elaborato ed alle quali devono attenersi i magistrati nel giudicare ed emettere le sentenze, stabiliscono che i medici per non rispondere di eventuali danni o di risultati inattesi riferiti dai pazienti, devono provare non solo di aver agito correttamente in scienza e coscienza, ma che il danno lamentato non sia dovuto alla loro prestazione professionale. È stata introdotta dalla Cassazione quella che viene chiamata "inversione dell'onere della prova", da cui consegue che il medico accusato di malpractice deve fornire una "prova negativa" e quindi dimostrare che l'evento avverso "non è legato alla sua attività professionale". I medici sanno bene quanto questa "prova negativa" sia estremamente difficile e complessa, spesso impossibile, per cui si è diffusa la pratica della medicina difensiva con il solo scopo di ridurre il rischio di un giudizio di responsabilità.

La medicina difensiva il più spesso è di tipo "positivo" quando vengono prescritte indagini non strettamente necessarie o farmaci di dubbia efficacia oppure può essere di tipo "negativo" quando il medico evita di eseguire procedure che presentano elevati rischi d'insuccesso.

In merito alla responsabilità sanitaria in ambito civile, già chiaramente evidenziato da Fileni [4], risulta particolarmente importante la sentenza della Corte di Cassazione (sentenza 21619/07, depositata in data 16 ottobre) che ha negato una coincidenza tra causalità penale e civile e ha identificato un metodo di accertamento causale del tutto particolare (solo in campo civile) noto come "regola del più probabile che non". In pratica il giudice che deve verificare l'esistenza del nesso causale tra condotta medica ed evento dannoso, è tenuto ad operare una selezione di scelte giuridicamente opportune in un dato momento storico e pertanto non è più vincolato ad una relazione peritale, né può trasformare la verifica processuale in ordine all'esistenza del nesso di causa in una questione di accertamento solo scientifico che dipende esclusivamente dalla relazione dei consulenti medici (linguaggio criptico). Quindi in base a tale ragionamento, la sentenza dal giudice deve essere ritenuta corretta se nella motivazione ha ritenuto "il più probabile che non"

l'esistenza del nesso di causa tra l'atto medico e lesioni subite, nonostante i consulenti medici si siano espressi in termini meramente possibilistici senza definire in percentuale la eventuale migliore riuscita di un diverso risultato diagnostico o terapeutico. Si può quindi riassumere che l'accertamento della responsabilità medica in campo civile (di tipo contrattuale) dipende in primo luogo dalla verifica preliminare della sussistenza di un nesso di causalità tra il fatto illecito ed il danno subito, per cui la responsabilità sanitaria poggia su tre distinte categorie concettuali che condizionano la valutazione del magistrato: a) la "quasi certezza" ovvero elevato grado di credibilità razionale; b) la "probabilità relativa"; c) la "possibilità". Saranno quindi risarcibili tutti i danni (diretti ed indiretti) secondo una logica sequenziale di questo tipo, rispetto ad un dato evento ritenuto fonte dell'illecito.

La medicina difensiva è un fenomeno diffuso in tutto il mondo industrializzato e negli USA il 91% dei medici la pratica [5,6,7]. Anche in Italia tale comportamento è ormai radicato e secondo i dati del Ministero della Salute viene a costare circa 10 miliardi di Euro e rappresenta il 10.5% della spesa sanitaria [8], solo per accertamenti inutili. A questi bisogna aggiungere i costi pagati dalle amministrazioni e dai medici alle assicurazioni, i costi giudiziari quando viene fatta la denuncia, indipendentemente dall'esito finale (archiviazione o rinvio a giudizio). Non sono quantificabili in termini monetari lo stress e le frustrazioni del medico (circa 15000 ogni anno) che riceve l'avviso di garanzia, le ripercussioni sul lavoro, nelle relazioni sociali e nei rapporti familiari.

Proprio per questi motivi, spesso non dipendenti da un errore medico, si sta cercando di limitare la medicina difensiva ed è stato pubblicato un documento (2010) chiamato "Carta di Saint Vincent" o "Documento di consenso su errore e responsabilità nelle organizzazioni sanitarie complesse" [9]. La Carta definisce l'errore come "un evento da cui apprendere per evitare che si ripeta" e sottolinea come l'accanimento dei pazienti (spesso alimentato da campagne pubblicitarie con chiari fini di lucro) a trascinare i medici a giudizio per presunti errori, sia la principale causa della medicina difensiva. Ormai la cultura della "colpa" è diventata una mentalità diffusa in tutti i settori della so-

cietà civile, per cui bisogna sempre trovare "il colpevole" di qualsiasi evento e mai nessuno si ritiene "colpevole" di qualcosa. Per il paziente, ma spesso anche per i giudici il medico è ritenuto responsabile, soprattutto in campo civile, quando la prestazione non dà il risultato atteso o sperato, ritenendolo conseguente di un errore.

Nella Carta di Saint Vincent i medici confermano il loro impegno a curare la gente, come fatto dai primordi della medicina, ma desiderano che tale impegno morale e deontologico venga ricambiato dai pazienti, che devono avere la massima fiducia nella loro capacità professionale.

Anche se non esistono facili soluzioni al problema, è necessario che tutte le figure coinvolte avvocati, magistrati, giornalisti, politici e non da ultimo i medici si confrontino per vedere se nascono idee migliori e capire se esiste la possibilità concreta di un dialogo. In particolare si auspica che i magistrati ricorrano più spesso allo strumento giuridico della lite temeraria, facendo pagare le giuste sanzioni a quei cittadini che in maniera inequivocabile provano a conseguire un illecito guadagno con la complicità di avvocati e medici compiacenti. I periti medici d'ufficio e di parte dovrebbero essere più rispettosi del codice deontologico nella stesura delle loro relazioni peritali. Non da ultimo l'autorità politica dovrebbe emanare una normativa legislativa sulla responsabilità professionale che ponga un freno all'abuso di ricorsi legali e definisca dei tetti alla rimborsabilità, come in altri settori della pubblica amministrazione.

I medici, a loro volta, devono impegnarsi a migliorare le proprie capacità professionali e il dialogo con i pazienti, ma questi a loro volta devono collaborare con i medici senza pregiudizi, per assicurarsi la migliore qualità di cura possibile.

Ricerca e migliorare il rapporto di fiducia tra medico e paziente rappresenta l'unica strada per combattere la medicina difensiva nella situazione attuale della giurisprudenza in campo civile.

#### ■ *Pietro Pavlica*

Già Direttore della S.C. di Radiodiagnostica dell'Ospedale Malpighi di Bologna *L'angolo dei ricordi*

#### ■ *Massimo Valentino*

Direttore S.O.C. Radiologia ASL 3 Friuli Venezia Giulia



# Giovanni Pascale, "Clinico reputatissimo"

Così iniziava la commemorazione, a Palazzo Madama, del Senatore Giovanni Pascale, deceduto il 28 ottobre 1936, da parte di Luigi Federzoni Presidente del Senato del Regno.

La rievocazione continuava ricordando il percorso di vita dell'illustre Chirurgo caratterizzato da una "ininterrotta e meritoria attività" a favore dei malati di cancro. Giovanni Pascale nacque a Faicchio (Benevento) il 19 marzo 1859 da una famiglia signorile che lo avviò agli studi di Medicina presso l'Università di Napoli dove si laureò nel 1884. Dopo alcuni anni trascorsi all'estero allo scopo di perfezionarsi in Chirurgia, tornò a Napoli dove divenne aiuto ordinario del Prof. D'Antona, Cattedratico di Clinica Chirurgica, nel decennio 1890-1900. Conseguita la Libera Docenza in Patologia e Propedeutica chirurgica ed il Primariato di Chirurgia nell'Ospedale napoletano S. Maria della Pace, fu il precursore della sterilizzazione dei ferri chirurgici mediante il calore, divenendo poi, nel 1913, Direttore della Clinica Chirurgica dell'Università di Napoli succedendo al prof. D'Antona. Durante la Grande Guerra, in veste di Generale Medico del X e XI Corpo d'Armata, risolse molti problemi medico-sociali legati all'attività bellica, creando ospedali per il ricovero e la cura dei feriti di guerra e di sanatori per i tubercolotici. Senatore dal 6 ottobre 1919, si dedicò,

durante la sua esperienza politica, particolarmente allo studio della tubercolosi pur non tralasciando le problematiche complesse dei malati di cancro. Proprio l'interesse per le patologie tumorali lo portò a realizzare a Napoli il 19 ottobre 1933 l'Istituto per lo studio e la cura dei tumori maligni, tuttora fiore all'occhiello della Sanità Pubblica in questo delicato settore. Dal 1920 fino al 1936, anno della sua dipartita, Giovanni Pascale fu Autore di importanti Pubblicazioni su controverse tematiche chirurgiche e ricoprì prestigiose cariche pubbliche. In particolare, fu Membro del Consiglio superiore della Pubblica Istruzione (1919-1923), Fondatore del periodico "Annali di Chirurgia" (1922), Presidente della Croce Rossa italiana, sez. di Benevento, Presidente della Società italiana di chirurgia e della Lega italiana per la lotta contro i tumori, Fondatore e Presidente della Fondazione Giovanni Pascale per lo studio e la cura dei tumori (19 ottobre 1933). La morte, impietosa, lo colse al tavolo operatorio durante l'ultimo atto d'amore verso un paziente di una vita spesa al servizio dell'umanità.

■ Renato Cimino  
Primario Ematologo Emerito

## L'angolo dei Ricordi



### MICHELINO "NON CI HAI LASCIATI, TI SEI SOLO TRASFERITO UN PÒ PIÙ SU"

Dopo una breve malattia, amorevolmente accudito dagli adorati Antonietta, Fabrizio, nipoti e parenti, Michele Di Gianni, fraterno amico e già componente del Collegio dei Revisori della LILT Napoli, ci ha lasciati il 27 luglio. In una gremita Santa Chiara ci hai fatto sentire parte di una grande famiglia. Difficile elencare tutti gli incarichi di prestigio ricoperti: notissimo avvocato civilista con studi a Napoli, Roma e Bruxelles, console onorario di Malta e Giappone, giornalista pubblicista e direttore responsabile del periodico «Maltanapoli». È stato insignito dal Capo dello Stato delle onorificenze di Commendatore dell'Ordine al

Merito della Repubblica, di Grande Ufficiale e di Cavaliere di Gran Croce. Nonostante i tanti riconoscimenti eri semplicemente uno di noi. Ci mancherà la tua simpatia, la tua generosità, la tua spontaneità, la tua compagnia, la tua allegria, la tua voglia di vivere con la consapevolezza che l'affetto che si trasmette ritorna sempre. Per chi ha avuto la fortuna di conoscerti resterà indelebilmente il nostro "Michelino".



## Poesia

### 'O Càvero

Nun 'e supporto cchiù.  
fà càvero, fà càvero,  
'a gènte continua a dicère ca fà càvero;  
suramme senza fà niènte dicene;  
chi se sciòscia cu 'nu ventàglio,  
chi cu 'nu pièzzo 'e cartone,  
chi tène 'o ventilatore,  
e chi tene 'o coso ca ffà 'o friddo.  
Pur i' sènte càvero, ma che pozzo ffà?!  
'O càvero a me nun me ffà niènte,  
fòrte pecchè tènno 'a capa fresca,  
penzière ne tènno,  
ma è tale e quale 'o càvero:  
che pozzo ffà?!  
'O calòre ca sent i'  
è niènte a cunfrònte 'e chi ffà  
'o fravecatoùre, 'o carruzzière,  
'o panettière, 'o pulezza scale,  
e che me dicite 'e chèlla gènte ca stanne  
cu 'nu piccone 'mmane  
dint 'a 'na galleria sòtt 'a 'na muntagna.  
'O calòre po' sagli quanno vò isso,  
'a capa mia rummane sèmpe fresca!  
'O metodo 'o sapite qualè?  
Mò vò dico i':  
Ogne tanto, quanno sèntite càvero,  
pènzate a tutta chèsta gènte  
e verite ca all'ntrasatta 'o calòre  
scumpare!!!!!!

■ Gianni Tecchio



**LILT Napoli**

## Qualità della vita

# Lo Shiatsu: sostegno e recupero

Presso il Servizio di Psico-oncologia della Fondazione Pascale è stato attivato dal febbraio 2007 il percorso di supporto e recupero psicofisico al paziente oncologico

**INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI:**  
Servizio di Psico-oncologia (7° piano) • Dott.sse Caterina Barbuto e Anna Laura Iturrioz  
Mercoledì ore 10,00 -12,00 • Tel.081 5603653 • IL PERCORSO È GRATUITO E A NUMERO CHIUSO

ISTITUTO NAZIONALE TUMORI  
IRCCS - Fondazione Pascale

## Nota di una Paziente

Mi ha fatto molto piacere essere chiamata una seconda volta per sottopormi allo sciatzu. Già la prima volta ho notato dei benefici notevoli, mi ero presentata dopo una lunga cura ed assumevo ancora Femara e Zometa, dopo l'operazione di un G3 nel maggio del 2005. Già durante la prima seduta avevo notato in me un cambiamento, diventato progressivo: un senso di rilassamento, che si trasformava in benessere, in gioia. I dolori, soprattutto crampi e parestesie, incominciavano a scomparire, con mia grande meraviglia. Sentivo, intanto, la sensazione come se il corpo volesse rinascere, avvolto in una sconosciuta energia e la mente si svegliasse dopo un lungo letargo. Ho avvertito, nei mesi successivi all'ultima seduta di sciatzu, una sensazione di rafforzamento delle mie difese immunitarie ed una forza interiore, che avevo perso nel percorso della mia malattia. La seconda volta sono stata chiamata

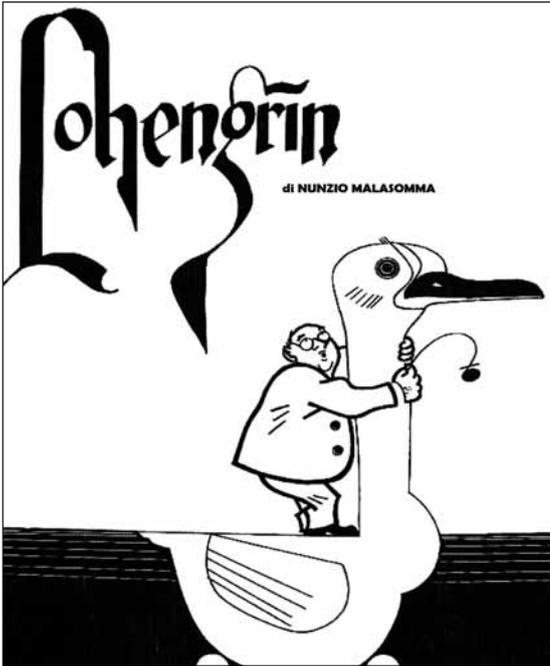
in concomitanza con un evento luttuoso: la morte di mio padre. Mi sentivo a pezzi, riandando con la mente e con il cuore ai suoi ultimi tempi di malato terminale... Con fiducia mi sono affidata alla dott. Ana Laura Iturrioz, che mi è stata molto vicina ed ha cercato, attraverso lo sciatzu, di sostenermi nel lutto. Ho incominciato a dormire la notte ed a cercare occasioni di serenità. La confusione, che caratterizzava il mio stato d'animo, lasciava il posto ad una capacità di analisi che incominciava a profilarsi. Nel frattempo, i colloqui psicologici con la dottoressa Caterina Barbuto, improntati a delicata sensibilità, rafforzavano la mia forza interiore per sopportare ed elaborare il dolore. È stata un'esperienza che mi mancherà, anche per la sinergia particolare fra le due dottoresse: Ana Laura e Caterina.

■ Lettera Firmata  
12/7/2012



## La Parmalat e La Doria a sostegno della LILT

Si arricchisce di altri due prestigiosi marchi, quello della Parmalat e della Doria, la grande famiglia delle aziende che affiancheranno la LILT Napoli nella realizzazione della consueta festa degli auguri natalizi dedicata ai degenti ed ai bambini della Ludoteca dell'Istituto Nazionale per la cura dei Tumori "Fondazione Pascale" di Napoli. Insieme con la Ferrero, Idea Bellezza, Enzo D'Elia, Ernesto Esposito e Salvatore Della Monica, le due nuove aziende, contribuiranno alla realizzazione del tradizionale incontro augurale nel corso del quale saranno distribuiti doni natalizi. Aziende alle quali esprimiamo, anche a nome dell'Istituto Pascale e dei suoi degenti, la nostra sincera gratitudine.



# Amici del grande Vittorio De Sica, amici della grande famiglia della LILT di Napoli

Proiezione, il 9 ottobre scorso della pellicola restaurata del Lohengrin di Malasomma, Vittorio De Sica protagonista

## Una Giornata di prevenzione targata LILT – 3° Municipalità

Il 21 giugno 2012 circa 80 donne, domiciliate presso la 3° Municipalità di Napoli, hanno avuto l'opportunità di sottoporsi a controlli clinici di prevenzione senologica grazie ad un accordo LILT - 3° Municipalità. La LILT nell'ambito delle sue attività di informazione e educazione alla prevenzione ha organizzato presso il proprio ambulatorio di via S. Teresa degli Scalzi una giornata di prevenzione offrendo controlli clinici al seno alle donne della III Municipalità. Per l'occasione due senologi della LILT hanno dato alle signore intervenute anche consigli sulla sana alimentazione e gli stili di vita.

Un grande attore, una serata speciale, un connubio che si rinnova. L'attore è il mai troppo compianto Vittorio De Sica. L'evento, la proiezione, al Cinema Teatro Filangieri di Napoli, d'un vero e proprio capolavoro del cinema d'autore italiano, il Lohengrin, per la regia di Nunzio Malasomma, su iniziativa dell'associazione Amici di Vittorio De Sica, interprete principale della pellicola ora restaurata insieme con Mimì Aylmer, Sergio Tofano e Giuditta Russone. Una serata che, patrocinata dalla Provincia di Napoli, dall'Unione Industriali e della Camera di Commercio partenopea, è stata organizzata con la consueta maestria

da Annalisa De Paola, deus ex machina della Adp Eventi, e condotta da Giuliana Gargiulo. Un 9 ottobre 2012 intanto da ricordare anche perché ha rinvigorito un legame antico tra gli appassionati del grande artista italiano e la sezione napoletana della LILT guidata dal professor Adolfo Galipoli D'Errico. "Un connubio perfetto – ha ribadito il presidente della Lilt Napoli – che suggella ancora una volta la straordinaria e solidale vicinanza del mondo dell'arte e dei suoi estimatori alle problematiche di chi è meno fortunato ma che sa di poter contare su amici veri, come gli Amici del grande De Sica".



L'ingresso del Poliambulatorio della LILT



**LILT**

lega italiana per la lotta contro i tumori

Ente di notevole rilievo - Medaglia d'Oro al Merito della Sanità Pubblica



*L'Associazione Amici  
di Vittorio De Sica collabora con la  
Sezione di Napoli della Lilt*

Da quest'anno hai un motivo in più per aiutare la LILT nella ricerca scientifica e nella prevenzione dei tumori. Devolvi il 5x1000 senza alcun costo aggiuntivo. È sufficiente firmare nello spazio "Sostegno del volontariato e delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni riconosciute", indicando il codice fiscale

**94180350632**

Via M. Semmola - 80131 Napoli - Tel. 081 5465880 - Telefax 081 5466888

Se vuoi associarti o sostenere le nostre attività puoi donare un contributo mediante Bollettino Postale: C/C n. 360800  
Bonifico bancario: Banco di Napoli IBAN IT 35C 01010 03515 0000000 20939



**CAMPAGNA MONDIALE NASTRO ROSA "2012"  
PREVENZIONE DEL TUMORE AL SENO**



Come ogni anno le Sezioni della LILT nei mesi di ottobre, novembre e dicembre saranno coinvolte nella Campagna Nastro Rosa giunta alla 19<sup>a</sup> edizione. Verranno effettuati controlli clinici e fornite informazioni sulla prevenzione senologica.

CAMPAGNA PER LA "PREVENZIONE" DEL TUMORE AL SENO  
[www.nastrorosa.it](http://www.nastrorosa.it)

Rivolgiti alla Sezione Provinciale LILT più vicina a Te e prenota una visita in una dei 365 ambulatori presenti su tutto il territorio

Per informazioni rivolgersi alla LILT Napoli telefonando allo **081 5495188** (lunedì - mercoledì - venerdì ore 10,00 - 17,30 / martedì - giovedì ore 10,00 - 13,00) o consultando il sito [www.legatumori.na.it](http://www.legatumori.na.it)

**CAMPAGNA NASTRO ROSA "2012"**

è stato attivato l'**ambulatorio gratuito** per la

**SANA E CORRETTA ALIMENTAZIONE**

Il progetto si propone di diffondere le regole della sana nutrizione e correggere gli errori alimentari.

L'obiettivo dei programmi dietoterapici proposti è quello di diffondere la conoscenza nutrizionale necessaria a scegliere gli alimenti ottimali alla propria salute e benessere fornendo la

**Conoscenza per essere consapevole e Libero di raggiungere il benessere psico-fisico.**

Una nutrizione ottimale è la condizione necessaria per un buon stato di salute e per la prevenzione di numerose alterazioni patologiche



info e prenotazioni ☎ **081 5495188**  
lunedì - mercoledì - venerdì ore 10,00-12,30 - ore 15,00-17,30



*Viva Natale*  
Progetto Aria Qualità di Vita "Ludoteca"

**FESTA DELL'EPIFANIA**

Programma

Saluto agli intervenuti

Prof. T. Pedicini

Direttore Generale Istituto Tumori Napoli

Prof. G. Lombardi

Presidente Consiglio Indirizzo e Verifica Istituto Tumori Napoli

Prof. A. Gallipoli D'Errico  
Presidente LILT Napoli

Dott. M. Maddaloni

Presidente Camera di Commercio

**Istituto Tumori Napoli "Aula R. Cerra"**

*via M. Semmola - Napoli*

**3 gennaio 2013 ore 12,00**

Si ringrazia per la collaborazione



Enzo D'Elia - Ernesto Esposito - Salvatore della Monica

Segreteria Organizzativa: LILT Napoli - Via M. Semmola - 80131 Napoli - Tel. 081 5466888



# Tuir - Testo Unico delle imposte sui redditi D.P.R. del 22 Dicembre 1986 n. 917 aggiornato a Ottobre 2012, contenente le modifiche introdotte con il Decreto Crescita DL n. 83 del 22.06.2012

## ART. 100 (benefici fiscali legati ad erogazioni liberali effettuate a favore di Associazioni di Promozione Sociale (APS))

### DEDUCIBILITÀ

Le persone fisiche e gli enti soggetti all'IRES, quali società ed enti commerciali e non commerciali, possono ridurre il reddito complessivo (**operare dal DEDUZIONE**) delle erogazioni liberali in denaro o in natura operate a favore delle APS iscritte nel registro nazionale, compresi i livelli di organizzazione territoriale e circoli affiliati.

La deduzione prevista è pari al 10% del reddito dichiarato e, comunque, non può essere superiore a 70.000 euro (più specificatamente, l'erogazione liberale è deducibile fino al minore dei due limiti).

Per fruire dell'agevolazione è necessario che le erogazioni liberali in denaro siano effettuate tramite banca, ufficio postale, carte di debito, di credito e prepagate, assegni bancari e circolari.

Per quanto riguarda le erogazioni liberali in natura, è invece previsto che siano considerate in base al loro valore normale (prezzo di mercato di beni della stesse specie o similari). Inoltre, il donatore, in aggiunta alla documentazione atte-

stante detto valore normale (che può essere costituita da listini, tariffe, perizie, eccetera) deve farsi consegnare dal beneficiario dell'erogazione una ricevuta in cui siano indicati dettagliatamente i beni erogati e i relativi valori.

### DETRAIBILITÀ

In alternativa alla deducibilità sopra illustrata, le persone fisiche che effettuano erogazioni liberali in denaro alle APS possono **fruire della detrazione** dall'Irpef nella misura del 19% da calcolare su un importo massimo di 2.065,83 euro.

È necessario che le erogazioni siano effettuate tramite versamento postale o bancario, o con carte di credito, carte prepagate, assegni bancari o circolari. Le imprese (imprenditori individuali, società di persone, società di capitali, enti commerciali, eccetera), invece, a fronte di erogazioni liberali in denaro a favore delle APS possono detrarre dal reddito di impresa un importo non superiore a 1.549,37 euro o al 2% del reddito di impresa dichiarato.

LILT  
Sezione di Napoli

ISTITUTO NAZIONALE TUMORI  
IRCCS - Fondazione Pascale  
SSD Psiconcologia - UOC Chemioterapia  
Dr. Francesco De Falco - Dr. Sandra Pignata

Il servizio è gratuito

Per info e appuntamenti rivolgersi al Centro Ascolto oppure telefonare al numero 081-5903589

Si ringrazia per la collaborazione

IDEA BELLEZZA  
GRANDI PROFUMERIE

Si porta a conoscenza che in questo reparto lo staff della RD REPLAY, coadiuvato da Renè Bonante, il mercoledì e il venerdì dalle ore 10.00 alle 14.00, fornirà consigli mirati per prendersi cura della propria immagine ai pazienti che fossero interessati.

La LILT informa che è sempre attiva nella zona ospedaliera di Napoli

### "La casa del Sorriso"

Il Centro accoglie ad un costo contenuto pazienti e loro familiari da altre Province.

Associazione Eduardo Vitali - Onlus  
Centro di Accoglienza "CASA DEL SORRISO"

Via Scesa Pastori, 1 - 80131 Napoli  
Tel./Fax +39 081 3722411  
e-mail: [segreteria@vitalionlus.org](mailto:segreteria@vitalionlus.org)  
per saperne di più consulta il "sito" internet:  
<http://www.vitalionlus.org>



La Casa del Sorriso ubicata in Napoli - zona Ospedaliera - è un centro di accoglienza per i familiari di malati, in particolare oncologici, e/o per gli stessi ammalati quando in day-hospital ed autosufficienti, realizzato e gestito dalla "Associazione Eduardo Vitali - Onlus".

La struttura (operativa dal settembre 2002) è dotata di 21 posti-letto distribuiti in 7 stanze (tutte con bagno, angolo cottura, riscaldamento autonomo e TV) ed accoglie Ospiti in condizioni di disagio, provenienti da località diverse dalla città di Napoli.

Agli Ospiti viene richiesto solo un modesto "corrispettivo giornaliero" fissato, per l'ammalato ed un accompagnatore, in € 16,50 pro-capitale (compresa IVA).

Al concreto sostegno economico dell'iniziativa provvede dunque, di fatto, l'Associazione Eduardo Vitali - Onlus, che confida tanto... nell'aiuto di amici e simpatizzanti.



**16/01/2012**

Su invito del Decano Michael Burgoyne e del segretario Generale Mariano Bruno del Corpo Consolare di Napoli, Adolfo e Simona Gallipoli, hanno partecipato al ricevimento per lo scambio degli auguri del Nuovo Anno, tenutosi nel *Salone della Borsa Valori della Camera di Commercio di Napoli*.

**17 - 18 /01/2012**

"*La qualità della vita nelle malattie neoplastiche*", è questo il titolo del convegno organizzato dal Dipartimento Area Qualità della Vita dell'INT di Napoli Fondazione Pascale, patrocinato dalla LILT e che ha visto coinvolti il prof. Adolfo Gallipoli D'Errico e la dr.ssa Rosaria Boscaio in veste di relatori.

**17/01/2012**

Il Gruppo i Misenati di città di Miseno ha organizzato una serata pro LILT dal titolo "*U Fucarazz' e Sant'Antuono*".

**18/01/2012**

Il Comitato Regionale Campania della LILT insieme alla Consulta Femminile hanno organizzato presso il PLART l'incontro dibattito: "*Dalla Ricerca alla Ricetta*" – rapporto tra alimentazione e cancro, cui hanno partecipato Adolfo Gallipoli D'Errico, Maurizio Montella, Ludovico Docimo, Gabriella Fabbrocini, Paola Villani, Brunella Creazzola.

**20/01/2012**

La LILT, è stata invitata a partecipare alla presentazione del *Nuovo Portale dell'Azienda ASL NA 1 Centro* tenutasi presso la sala delle riunioni della Direzione Generale alla presenza del Commissario Straordinario Dr. Maurizio Scoppa.

**25/01/2012**

Nell'ambito del progetto: "*Prevenzione e Solidarietà*" controlli clinici presso il centro Sportivo Star Judo di Scampia.

**25/01/2012**

Si è riunito presso la sede di Napoli, il Comitato Regionale LILT Campania.

**26/01/2012**

I prof. Adolfo Gallipoli D'Errico e Maurizio Montella hanno partecipato all'incontro "*Armonizzazione dei sistemi contabili e dei bilanci di Regioni ed Enti Locali: riflessioni e prospettive*", tenutosi presso l'Aula Cerra della Fondazione Pascale.

**30/01/2012**

La Fondazione Roberto Murolo, in occasione del centenario della nascita dell'artista, in collaborazione con la Fondazione Teatro San Carlo ed il Comune di Napoli Assessorato alla Cultura, hanno organizzato grazie alla disponibilità degli artisti Gino Paoli e Danilo Rea, il Concerto omaggio alla Canzone Napoletana: "*Due come noi che... sentono Napoli*". Il ricavato dell'evento è stato interamente devoluto alla LILT Napoli.

**07/02/2012 – 29/06/2012**

Nell'ambito del Progetto "*Area Qualità della Vita prendersi cura della propria immagine*", in collaborazione con l'Istituto dei Tumori di Napoli e lo staff della RD Replay coordinato da Renè Bonante, volontari del settore hanno fornito consigli teorici e pratici alle pazienti interessate a prendersi cura della propria immagine durante il trattamento chemioterapico.

**06/02/2012**

La LILT Napoli ha sostenuto le iniziative dell'Associazione Percorsi, partecipando alla rappresentazione teatrale: "*Occhi di Mamma*" della Compagnia Teatrale Muricena, tenutasi al Teatro Delle Palme di Napoli.

**10/02/2012**

Messa in commemorazione del compianto prof. Franco Claudio presso la Cappella dell'Istituto Pascale. Hanno partecipato i prof. Gallipoli e Zarrilli ed alcuni soci della LILT.

**10/02/2012**

Nella suggestiva cornice di Villa Domi serata pro LILT organizzata da Maridi Vicedomini, attiva sostenitrice della sezione di Napoli. Con "*Amore è...*", la moda, l'arte orafa, la musica, il teatro e la canzone hanno regalato singolari momenti ai numerosi intervenuti che con la loro generosa partecipazione hanno sostenuto il progetto "*Area Qualità della vita – Ludoteca – dare ai bambini un ospedale che sorride*" che la LILT svolge presso l'INT di Napoli in collaborazione con il servizio di Psiconcologia.

**14/02/2012**

Il prof. Adolfo Gallipoli D'Errico, ha partecipato all'incontro "*Patto della Salute 2012. Oltre al rigore, l'equità*" organizzato da The European House – Ambrosetti, tenutosi all'Hotel Excelsior di Napoli e che ha visto la partecipazione di Renato Balduzzi Ministro della Salute, Stefano Caldoro Presidente della Regione Campania e Raffaele Calabrò Membro della XII Commissione Igiene e Sanità del Senato.

**16/02/2012**

Il prof. Adolfo Gallipoli D'Errico ha partecipato in qualità di moderatore al Convegno "*L'Ecografia con mezzo di contrasto: a breaking route in new diagnosis and therapy on ultrasound*" tenutosi presso la sala Conferenze dell'AORN dei Colli – Ospedale D. Cotugno.

**16/02/2012**

Il prof. Ludovico Docimo, componente del Consiglio Direttivo della LILT ha tenuto una conversazione per conto dell'AMEC, nella sala del Museo Ascione dal titolo: "*La terapia chirurgica del diabete e dell'obesità*".

**20/02/2012**

Nell'ambito del progetto "*Area Qualità della vita*" che offre l'opportunità ai figli dei pazienti assistiti di uno spazio dove personale specializzato si occupa di loro durante la permanenza dei genitori in ospedale e che la LILT svolge presso l'INT di Napoli in collaborazione con il servizio di Psiconcologia, festa di carnevale con tanta musica giochi ed allegria.

**22/2/2012**

Il dr. Rosario Mazzitelli, attivissimo componente del Consiglio Direttivo della LILT, ha rappresentato la sezione di Napoli in occasione delle celebrazioni per il 90° Anniversario dell'Ente partecipando all'udienza plenaria del Santo Padre Benedetto XVI in piazza S. Pietro a Roma organizzata dalla Sede Centrale.

**22/02/2012**

Il prof. Maurizio Montella, ha partecipato all'Assemblea dei Presidenti organizzata presso il Senato della Repubblica in qualità di Presidente Comitato Regionale Campania.

**29/02 – 11/03/2012**

Per volontà degli artisti Eduardo Tartaglia e Veronica Mazza, carissimi amici e soci benemeriti della LILT, durante la permanenza in cartellone al teatro Delle Palme della commedia "*Questo bimbo a chi lo do*", accesso a prezzi speciali ai pazienti e/o familiari della LILT.

**29/02/2012**

Presso la sede della Lega Tumori riunione congiunta del Consiglio Direttivo e del Collegio dei Revisori della LILT Napoli.

**29/02/2012**

Il Consiglio Direttivo della LILT Napoli, ha deliberato all'unanimità la costituzione delle Delegazioni LILT di Bacoli e S. Giorgio a Cremano.

**01/03/2012**

Il prof. Angelo Antonio Mastro su invito del presidente del Comitato Regionale Campano della Federazione Italiana Nuoto, da sempre vicino alla LILT, nell'ambito del progetto "*Lo sport e l'esercito per il futuro di Napoli*", ha partecipato alla cerimonia per la sottoscrizione della Convenzione di couso dello Stadio Militare Albricci tra il C.O.N.I., il Ministero della Difesa e l'Associazione Lo Sport e l'Esercito per il Futuro di Napoli.

**01/03/2012**

Adolfo e Simona Gallipoli, Gaetano Altieri, Manlio D'Aponte, hanno partecipato alla proiezione in anteprima del film distribuito dalla Filmauro di Luigi e Aurelio De Laurentis, da sempre vicini alla LILT, "*Posti in piedi in Paradiso*" di Carlo Verdone tenutasi al Med Maxicinema di Napoli alla presenza del regista degli artisti e dei giocatori della SSCN. L'evento è stato curato dalla ADP eventi.

**02/03/2012**

Su invito del Commissario Straordinario della ASL NA 1 Centrale, dr. Maurizio Scoppa, il prof. Adolfo Gallipoli D'Errico ha partecipato alla cerimonia di inaugurazione del *Pronto Soccorso dell'Ospedale Loreto Mare*.

**05/03/2012**

La dr.ssa Rosaria Boscaio ha tenuto un corso per la disassuefazione al fumo presso la sede di Napoli della LILT.

**07/03/2012**

Su invito del prof. Tonino Pedicini, Direttore Generale dell'Istituto Nazionale Tumori di Napoli, Adolfo Gallipoli D'Errico e Maurizio Montella, hanno partecipato all'incontro: "*Affrontare insieme le nuove sfide della ricerca Oncologica*" tenutosi presso l'Aula Magna R. Cerra della Fondazione Pascale.

**10/03/2012**

Adolfo e Simona Gallipoli, Gaetano e Adriana Altieri, Enzo e Annalisa De Paola, Giuseppe e Luisa Barbuto, hanno partecipato su invito del gen. Vito Bardi alla "*Serata di Commiato*" tenutasi presso il Circolo Nazionale dell'Unione durante la quale vi è stato il cambio di testimone con il gen. Domenico Achille, nuovo comandante interregionale del sud Italia.

**13/03/2012**

Su invito del prof. Tonino Pedicini, Direttore Generale dell'Istituto Nazionale Tumori, di Napoli, i dr. Adolfo Gallipoli D'Errico, Maurizio Montella e Giuseppe Barbuto, hanno partecipato all'incontro: "*Cancro e Politiche Intersettoriali in Campania*" tenutosi presso l'Aula Magna R. Cerra della Fondazione Pascale.

**22/03/2012**

Adolfo e Simona Gallipoli hanno partecipato alla serata "*Spring is Woman... Charity Gala Fascion, Live Music, Dinner*" organizzata da Maridi Vicedomini attiva sostenitrice della LILT, tenutasi nella suggestiva cornice di Villa Domi.

**23/03/2012**

"*Primavera dell'Arte*" agli Incurabili, è questo il tema dell'evento tenutosi nel Cortile dell'ospedale S. Maria del Popolo degli Incurabili organizzato dal Commissario ASL Napoli 1 Centro Dott. Maurizio Scoppa, per celebrare il compleanno dell'Ospedale del Reame, cui hanno partecipato Adolfo e Simona Gallipoli D'Errico.

**24/03/2012**

La LILT Napoli ha sostenuto e patrocinato, con l'organizzazione del Dipartimento di Senologia il XV Corso di Informazione Progetto Scuola: "*L'Informazione e la Prevenzione dei Tumori del Seno*" tenutosi presso l'Istituto Tumori di Napoli Fondazione Pascale che ha visto tra gli altri la partecipazione del Prof. Adolfo Gallipoli D'Errico in veste di moderatore.

**19 – 25/03/2012**

Per la Settimana della Prevenzione Oncologica la LILT ha organizzato le seguenti manifestazioni a Napoli e Provincia:

**24/03/2012**

*La LILT Napoli ha sostenuto e patrocinato in collaborazione con la Regione Campania, la Provincia di Napoli, l'Ufficio Scolastico Regionale e l'Istituto Tumori di Napoli, con l'organizzazione del Dipartimento di Senologia dello stesso il V Corso di Informazione Progetto Scuola: "L'Informazione e la Prevenzione dei Tumori del Seno" tenutosi presso l'aula Cerra che ha visto tra gli altri la partecipazione del Prof. Adolfo Gallipoli D'Errico in veste di moderatore.*

**25/03/2012**

*Alimentaria "La festa del Mangiar Sano" – piazza Quattro Giornate – Mostra Mercato stand di Prodotti Biologici e Dieta Mediterranea – Sono intervenuti soci e simpatizzanti della LILT.*

**Distribuzione dell'olio di oliva e di gadget nella città di Napoli**

- Ospedale Monaldi Ambulatori Esterni - Centro per la Cura del Tabagismo.*
- Ospedale Evangelico - Villa Betania*
- A. O. Cardarelli - UAO SC Oncologia*
- Ospedale S. Gennaro – Divisione Ematologia*
- Ospedale Monaldi – Unità di Chemioterapia*
- Ospedale Monaldi – Unità di Pneumologia*
- Cral Circumvesuviana*
- Centro Sportivo Maddaloni (Scampia - Napoli).*

**Distribuzione dell'olio e di gadgets nella Provincia di Napoli**

- Osp. San Giovanni di Dio – Oncologia - Frattaminore – Napoli*
- Delegazione di Ponticelli*
- Delegazione di Pozzuoli – c/o A.C.V.I.*
- Delegazione Caivano*
- Delegazione di C/Mare di Stabia*
- Delegazione di Scisciano – Agriturismo La Montagna*
- Delegazione di Torre del Greco*
- Delegazione San Giorgio a Cremano*



**27/03/2012**

Il prof. Maurizio Montella ha partecipato in qualità di presidente del Coordinamento Regionale LILT Campania al Convegno: "Salute: un diritto senza frontiere", tenutosi al Ramanda Naples Centro Congressi.

**29 – 31/03/2012**

Presso l'Aula Magna Partenopeo del Centro Congressi Federico II, con il patrocinio tra gli altri della LILT Napoli si sono tenuti il 1° Congresso Nazionale AICO ed il 3° Congresso Nazionale di Cardiologia dal titolo "Fisiopatologia e management delle problematiche cardiovascolari in oncologia" a cui ha portato un indirizzo di salute il prof. Adolfo Gallipoli D'Errico.

**30/03/2012**

"I volti di San Gennaro" - Mostra iconografica, in anteprima riservata presso il Museo del Tesoro di San Gennaro cui ha partecipato Simona Gallipoli su invito dell'Eccellentissima Deputazione della Cappella di San Gennaro e del relativo Museo.

**04/04/2012**

Il prof. Adolfo Gallipoli D'Errico ha partecipato alla cerimonia di Giuramento e Battesimo del Corso Orione V tenutosi presso l'Accademia Aeronautica di Pozzuoli.

**05/04/2012**

La LILT Napoli ha sostenuto l'AVO per l'annuale distribuzione della Strena Pasquale ai degenti dell'INT Napoli.

**18/04/2012**

Il prof. Angelo Mastro ha partecipato alla presentazione della "Task Force di Sanità" tenutasi presso la Sala Riunioni de Il Denaro nel complesso del Teatro Mediterraneo alla Mostra d'Oltremare, patrocinata dal Rotary Gruppo Partenopeo da sempre vicino alla LILT.

**19 - 22/04/2012**

La LILT è stata invitata a partecipare al Villaggio della salute giunto alla sua quarta edizione tenutosi nell'ambito della Maratona Internazionale di Napoli, organizzata dall'Associazione Sportiva A.P.D. Napoli City Marathon ORG. e realizzata in collaborazione con il Comune di Napoli: "Giornate della Famiglia Legalità e Volontariato". La manifestazione ha visto la partecipazione di varie associazioni presenti per tutta la durata dell'evento in piazza del Plebiscito. La LILT ha allestito uno stand dove i volontari hanno distribuito materiale informativo sulla prevenzione oncologica.

**20/04/2012**

Il prof. Adolfo Gallipoli D'Errico ha partecipato al Corso di radiologia dell'Apparato Respiratorio organizzato dal Gruppo Regionale Campano della SIRM e tenutosi presso l'Auletta Monaldi dell'A.O. dei Colli.

**20/04/2012**

Il prof. Maurizio Montella ha partecipato al Corso di Formazione di Odontoiatri Sentinella per il Cancro Orale presso l'hotel delle Terme di Agnano di Napoli.

**23/04/2012**

Triangolare di calcio allo stadio P. Ianniello di Frattamaggiore. L'evento sportivo: "Un goal per la Vita", è stato patrocinato dalla LILT ed il ricavato della manifestazione è stato donato alla LILT.

**27 – 28/04/2012**

Il prof. Maurizio Montella ha partecipato all'evento formativo: "Prevenire la malattia tumorale il ruolo della diagnostica, del laboratorio biomedico e della alimentazione" presso l'Hotel Montespina.

**7-8 / 05/2012**

La LILT Napoli ha patrocinato il Corso Teorico Pratico: "Be a pathologist today: pitfalls and news" organizzato dall'U.O.C. di Anatomia Patologica della Fondazione Pascale e tenutosi al Montespina Park Hotel, a cui il prof. Adolfo Gallipoli D'Errico ha portato un indirizzo di salute.

**9/05/2012**

Il prof. Adolfo Gallipoli, ha partecipato alla IV edizione del Corso di Aggiornamento in Oncologia dal titolo "I percorsi Diagnostico-terapeutici assistenziali in oncologia, tra ospedale e territorio" tenutosi presso l'Aula Mediterraneo dell'A.O.R.N. "A. Cardarelli".

**12/05/2012**

Nell'ambito del programma "Star bene a Capri e Anacapri" ambulatorio LILT di Prevenzione Clinica Gratuita "Cute e Nei".

**16/05/2012**

Adolfo Gallipoli D'Errico ed Angelo Mastro hanno partecipato alla 2° riunione della "Task Force di Sanità" tenutasi presso la Sala Riunioni de Il Denaro nel complesso del Teatro Mediterraneo alla Mostra d'Oltremare, patrocinata dal Rotary Gruppo Partenopeo da sempre vicino alla LILT.

**18/05/2012**

Su invito del prof. Tonino Pedicini, Direttore Generale dell'Istituto Nazionale Tumori, di Napoli, il prof. Adolfo Gallipoli D'Errico, ha partecipato all'incontro:

"Wi – Fi Pubblico" tenutosi presso la Sala Consiglio della Fondazione Pascale.

**19/05/2012**

Nell'ambito del programma "Star bene a Capri e Anacapri" ambulatorio LILT di prevenzione clinica gratuita "Cute e Nei".

**21 – 25/05/2012**

Su invito dei Prof. Tonino Pedicini e Vincenzo Zappia il prof Adolfo Gallipoli D'Errico ha partecipato alla cerimonia Inaugurale del Convegno Internazionale "Advances in nutrition and cancer 3" tenutosi nell'Aula Magna dell'Università Federico II.

**22/05/2012**

Porte Aperte al Pascale è l'evento organizzato dall'Istituto Tumori Napoli, con il Patrocinio della LILT Napoli, Comune di Napoli, Col-diretti e ASL NA1. Mercatino di prodotti tipici nei viali dell'Istituto, in occasione dell'apertura dei lavori al Convegno "Nutrizione e Cancro".

**25/05/2012**

Su invito del Comandante della Scuola Militare "Nunziata" Adolfo e Simona Gallipoli hanno partecipato alla cerimonia militare Mak π del 222° Corso tenutasi presso il Maschio Angioino.

**26/05/2012**

La LILT nell'ambito delle sue attività di informazione e educazione alla prevenzione ha partecipato alla "Giornata prevenzione Tumori San Martino Valle Caudina", voluta ed organizzata dal sindaco della cittadina Dr. Pasquale Ricci, dal dr. Renato Franco dell'INT di Napoli. Sono stati effettuati controlli clinici al seno dalla dr.ssa Maria Grasso della LILT. È seguito un pranzo di beneficenza.

**28/05/2012**

"Un Passo per la Vita", è il titolo dello spettacolo pro LILT tenutosi alla Casa della Musica - Teatro Palapartenopeo ed organizzato dal maestro Diego Sanchez a cui hanno partecipato Adolfo e Simona Gallipoli. Il ricavato è stato devoluto alla Lega Tumori.

**30/05/2012**

Nella suggestiva cornice di Villa Volpicelli, Adolfo e Simona Gallipoli, hanno partecipato al cocktail Party di presentazione della nuova collezione di gioielli, accessori e monete Bulgari.

**31/05/2012**

**Per la celebrazione del 31 Maggio Giornata Mondiale senza Tabacco, la Lega Tumori ha organizzato le seguenti manifestazioni:**

**31/05/2012**

XXIVII° Notturmo Città di Stabia 2012". Corsa podistica con la partecipazione di atleti e di cittadini.

**31/05/2012**

Il dr. Luigi Brancaccio, responsabile del Centro per la Cura del Tabagismo dell'A. O. Monaldi, ha organizzato: "Giornata di prevenzione e promozione alla salute" presso i giardini antistanti i locali del Corso di Laurea in scienze infermieristiche.

**31/05/2012**

Il prof. Maurizio Montella ha partecipato alla conferenza internazionale "La Prevenzione prima di tutto. Controllo del tabacco, screening e sani stili di vita" tenutasi a Roma presso l'Auditorium del Ministero della Salute.

**04/06/2012**

La LILT Napoli ha patrocinato il pomeriggio "Tavolo Verde" tenu-

tosì al Circolo del Tennis Napoli, organizzato dalla S.S. Dipartimentale di Chirurgia Oncologica della Tiroide della Fondazione Pascale.

**06/06/2012**

Nell'ambito delle attività a sostegno del progetto "Area Qualità della Vita", in occasione della chiusura dell'anno scolastico 2011 – 2012, la LILT ha patrocinato l'incontro presso l'Istituto Statale Superiore "A.Serra", cui ha partecipato il prof. Francesco De Falco responsabile dello Studio.

**07/06/2012**

Il dr. Giuseppe Barbutto ha rappresentato la LILT Napoli al Welcome Cocktail del 3° Meeting del Global Virus Network organizzato dai dott. Luigi e Franco Buonaguro, Robert Gallo e tenutosi al Grand Hotel Parker's.

**09/06/2012**

Nell'ambito del programma "Star bene a Capri e Anacapri" ambulatorio LILT di Prevenzione Clinica Gratuita "Cute e Nei".

**09/06/2012**

"Matinè con Defilé", sfilata di abiti Vintage e raccolta fondi a favore dell'Associazione "Donna come Prima", filiazione della LILT Napoli organizzata nella splendida cornice dei giardini di Villa Marechiaro che ha visto la partecipazione del prof. Adolfo Gallipoli D'Errico, del direttivo dell'Associazione e di numerosi partecipanti.

**19/06/2012**

Il prof. Adolfo Gallipoli D'Errico, ha partecipato all'inaugurazione del nuovo reparto di Radioterapia del Centro AKTIS intitolato al dr. Gianfranco Scoppa.

**20/06/2012**

L'Associazione Donna come Prima ha organizzato una giornata di incontro per le proprie associate alla Fattoria didattica "La Posta Vecchia".

**20/06/2012**

Il prof. Adolfo Gallipoli, ha portato un indirizzo di salute al Corso: "Tomosintesi – La nuova frontiera in 3D per la diagnosi nella Patologia Mammaria" tenutosi presso l'Aula di Teleradiologia della S.C. di Radiodiagnostica 1 dell'INT Fondazione Pascale.

**21/06/2012**

La LILT nell'ambito delle sue attività di informazione e educazione alla prevenzione ha organizzato presso il proprio ambulatorio di via S. Teresa degli Scalzi una giornata di prevenzione offrendo controlli clinici al seno alle donne della III Municipalità, hanno aderito circa sessanta persone.

**22/06/2012**

Su invito del comandante Interregionale dell'Italia Meridionale della Guardia di Finanza Gen. C. A. Domenico Achille, Adolfo Gallipoli, ha partecipato alla celebrazione del 238° Anniversario della Fondazione del Corpo tenutasi al presso la caserma Zanur.

**22/06/2012**

Notte bianca della Prevenzione 2012 aperto dalle 20.00 alle 24.00 l'ambulatorio LILT di via S. Teresa degli Scalzi a Napoli, sono stati effettuati controlli clinici di prevenzione oncologica al seno, alla cute e ai nei.

**30/06/2012**

"Tutti in Campo contro il Cancro" evento Sportivo patrocinato dalla LILT. Allo stadio AS di Foiano di Val Fortore (BN), incontro di calcio pro Lega Tumori Napoli.

**30/06/2012**

"Mi suona familiare" – Viaggio musicale per tutti i gusti", è questo il titolo della serata patrocinata dalla LILTe organizzata dall'Associazione socio culturale "Graffito D'Argento".

**30/06/2012**

Il prof. Maurizio Montella ha partecipato al Convegno Regionale LILT: "Alimentazione – Ambiente e Cancro dalla Ricerca alla Ricetta" presso l'Ordine dei Medici e Chirurghi e degli Odontoiatri di Benevento.

Le attività della LILT e la pubblicazione di

# ● OBIETTIVO VITA ●

sono state possibili anche grazie al contributo di



ISTITUTO  
BANCO DI NAPOLI  
FONDAZIONE



CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO E AGRICOLTURA



**BANCA STABIESE**

Fondata nel 1933



**BANCA  
POPOLARE  
DI BARI**



**Marican** S.p.A.

PARTECIPIAMO CON SENSIBILITÀ  
E AMORE PER LA VITA



AUGUSTISSIMA ARCICONFRATERNITA  
ED OSPEDALI DELLA SS. TRINITA' DEI  
PELLEGRINI E CONVALESCENTI  
FONDATA NEL 1578  
ENTE DI CULTO (D.P.R. 25/2/1970)  
NAPOLI



MARINELLA  
NAPOLI



**IVPC**



*Ascolta il vento,  
pensa pulito.*



**FERRERO**



**I.R.S.V.E.M. s.r.l.**

Stabilimento di Depurazione Molluschi  
via Lucullo, 43 - BAIA - BACOLI (NA)  
tel. 081 868 7633 - 081 8687665  
fax 081 8687277 - telex 722409



*Villa Domi*



**ANNAMARIA ALOIS**  
*San Lucia*



**Rosolino**  
— RISTORANTE —

Via N. Sauro, 5-7 - Napoli (Italia)  
tel 081 7649873/0547  
fax 081 7649870  
www.rosolino.it



*Monetti*

GIOIELLERIA - OROLOGERIA



**EDDY MONETTI**



GRAND HOTEL SANTA LUCIA  
NAPOLI



PRESTIGE



ELENA LONGO DESIGN  
www.caprinelcuore.it

Società di Brokeraggio Assicurativo  
Piazza Bovio 22 - 80133 Napoli

**Poliass**  
MARINE & GENERAL



**PippobyCapri**

matrimoni comunioni  
convegni reportage  
0818185911 • 3683015624  
3281627286  
pippobycapri@tiscali.net  
pippobycapri@fastwebnet.it  
web.tiscali.it/pippobycapri  
xoomer.virgilio.it/pippobycapri



**eduardo  
tene**  
ALLESTIMENTI

■ Sede Legale:  
Viale Saturno, 26 - 80014  
Giugliano in Campania - (NA)  
tel. +39 081 7674641





## LE ATTIVITÀ



### ASSISTENZA ONCOLOGICA DOMICILIARE GRATUITA

La LILT Napoli assicura le cure domiciliari gratuite ai pazienti neoplastici in fase avanzata.



**081 5495188**  
**081 5465880**

dal lunedì al venerdì dalle ore 10,00 alle ore 18,00.



### CORSI PER SMETTERE DI FUMARE

La LILT Napoli organizza corsi per la disassuefazione dal fumo di sigaretta.



**081 5495188**  
**081 5465880**

lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 10,00 alle ore 13,00.



### INCONTRI PER LA FORMAZIONE DIVOLONTARI

La LILT si identifica con il volontariato.

Le nostre attività hanno bisogno anche di te!



**081 5495188**  
**081 5465880**  
**081 5903596**

lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 10,00 alle ore 13,00



### AMBULATORI

La LILT Napoli è attiva nel campo della diagnosi precoce attraverso visite ambulatoriali effettuate al personale delle aziende convenzionate con la LILT

#### • Napoli

Via Santa Teresa degli Scalzi, 80  
tel. 081 5495188

Via Mariano Semmola  
c/o Istituto Tumori  
tel. 081 5465880

c/o Cral Circumvesuviana  
Corso Garibaldi, 387  
tel. 081 7722662

#### • Caivano (Na)

Via Savonarola, 5  
tel. 081 8342341  
martedì e venerdì  
dalle ore 9,00 alle ore 11,00

#### • Monteruscello Pozzuoli (Na)

Centro sociale c/o A.C.V.L.  
(Associazione Culturale Vincenzo Luongo)  
Via Parini, lotto 8, fabbr. I, int. 1  
tel. 081 5244702  
martedì e giovedì  
dalle ore 16,00 alle ore 19,00

#### • Castellammare di Stabia

c/o Clinica Stabia  
Viale Europa, 77  
tel. 081 8748111

#### • Vico Equense (Na)

Centro Caritas Chiesa San Ciro  
Piazza Marconi  
tel. 081 8016494  
giovedì dalle ore 10,00 alle ore 12,00

#### • Piano di Sorrento

Consultorio Vita e Amore  
Piazza Cota, 40  
tel. 331 9424126  
dal lunedì al venerdì  
dalle ore 9,00 alle ore 12,00  
e dalle ore 15,00 alle ore 17,00

#### • Capri

Studio Anastasio  
Via Marina Grande, 114  
tel. 081 8376256

per informazioni:

#### LILT Napoli

tel. 081 5465880  
081 5903596  
081 5495188  
e-mail: [info@legatumori.na.it](mailto:info@legatumori.na.it)

Per conoscerci meglio visita il nostro sito internet  
**[www.legatumori.na.it](http://www.legatumori.na.it)**

**La Lega**  
Chi siamo  
La nostra storia  
Organi  
Cosa facciamo  
Dove siamo  
**Attività**  
Ambulatori  
Progetti di ricerca  
Assistenza domiciliare  
Corso per smettere di fumare  
Sezione ospiti  
Diagnosi precoce